



# Reunión Comunitaria

Muestreo Ambiental en la comunidad de City Terrace  
y próximos pasos a seguir



# Metas de la reunión

**Proporcionar información sobre el muestreo ambiental en su comunidad**

**Responder preguntas**

**Revisar los próximos pasos**



# Muestreo Ambiental en la comunidad de City Terrace



# ¿Por qué el Condado realizó un muestreo ambiental?

In 2019, la supervisora Hilda Solis propuso una moción en la Junta que ordenaba al Condado tomar medidas para reducir los peligros ambientales cerca a los vertederos de Eastern Hills.

- **Acciones incluidas:**

- Acelerar la instalación de un sistema de extracción de gases de vertedero en la parte del Condado del vertedero Cogen.
- Muestreo de aire y vapor del suelo para evaluar si existen riesgos potenciales para la salud de los residentes que viven cerca de los vertederos de Eastern Hills.



# ¿Cuál fue el área de muestreo en la comunidad?

- El área de muestreo se identificó como el vertedero Cogen y propiedades dentro de **1,000 pies de este**.
- Alcance a la comunidad se hizo a 152 hogares; **29 aceptaron** tomar muestras al aire libre en sus propiedades.
- Desde agosto hasta septiembre del 2021, se recolectaron muestras de aire y vapor del suelo exterior.



# ¿Cuáles fueron los resultados iniciales del muestreo?

- Se encontraron 18 químicos diferentes en las muestras de vapor del suelo, pero no se detectaron todos los químicos en todas las propiedades.
- Fuera de las 29 casas, se detectó benceno en el vapor del suelo a niveles que justifican una investigación adicional.
- No se encontró gas metano en las muestras de suelo de la comunidad, excepto en una detección, cerca del borde del vertedero a un nivel bajo.
- Los niveles de benceno medidos en el vapor del suelo fuera de las casas generalmente no representan un riesgo para la salud. Sin embargo, las pruebas iniciales no indicaron si hay benceno dentro de las casas.



# ¿Dónde se encuentra el benceno?

- **Fuentes comunes de benceno:**
  - Petróleo crudo, gasolina, humo de cigarillo, lubricantes, caucho, colorantes, pinturas, pegamentos, detergentes, plásticos, resinas, telas sintéticas y de nylon, y pesticidas.
- **Dónde se encuentra:**
  - Aire exterior en niveles bajos proviente del humo de cigarillo, gasolineras, escapes de vehículos motorizados, y emisiones industriales.
  - Aire interior en niveles más altos debido a pegamentos, pinturas, desprendimiento de gases de muebles, detergentes, y contaminación en el exterior de la casa.
- **La exposición a largo plazo al benceno puede causar cancer de huesos/sangre (leucemias).**



Según los resultados iniciales, se necesita más muestreo.

- No sabemos si el benceno está entrando a las casas.
- Necesitamos tomar muestras adicionales para saber si todavía se encuentra benceno u otros químicos en el suelo fuera de las casas.
- Necesitamos tomar muestras del aire interior para saber si hay benceno dentro de las casas y si existe un riesgo para la salud.



¿Alguna pregunta?



# Los próximos pasos del condado de Los Ángeles.

El Condado ofrece realizar **muestreos adicionales de las 29 propiedades donde se realizaron muestreos anteriormente** para determinar si todavía hay benceno afuera y si existen riesgos potenciales para la salud dentro de los hogares.

## **El muestreo consite en:**

1. Muestreo de aire interior
2. Muestreo de aire exterior
3. Muestreo de vapor de suelo al aire libre



El Condado está realizando actividades de alcance a la comunidad en el área de Eastern Hills.

- El personal del Condado ha estado en su comunidad dando a los residentes los resultados de sus muestras iniciales y obteniendo Acuerdos de Acceso firmados para obtener muestras adicionales.
- Hasta el momento, el Condado ha obtenido permiso para realizar el muestreo adicional en 19 hogares.
- El Condado también fue de puerta en puerta a todos los hogares en el área de muestreo para proporcionar un boletín informativo sobre actividades recientes.





¿Alguna pregunta?



# Si estuvo de acuerdo en que se realicen muestreos adicionales, así es como usted se puede preparar para ello.

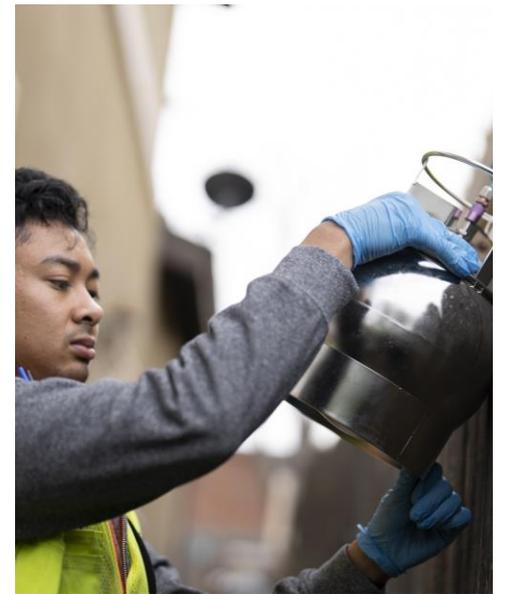
- Retire los productos del hogar que podrían ser fuentes de vapores en el interior de su hogar.
  - Ejemplos comunes: Petróleo crudo, gasolina, humo de cigarillo, lubricantes, caucho, tintes, pinturas, pegamento, detergentes, plásticos, resinas, telas sintéticas y de nylon, y pesticidas.
  - El Condado lo ayudará a revisar su casa en busca de posibles fuentes de vapores interiores antes de tomar las muestras.
- Apague los rociadores del jardín antes de que se tomen muestras al aire libre.



# ¿Cómo es el muestreo de aire?

- El muestreo de aire interior y exterior consta de un pequeño recipiente de metal que recolecta aire lentamente durante un período de 24 horas.
- El dispositivo de muestreo se recogerá al día siguiente.

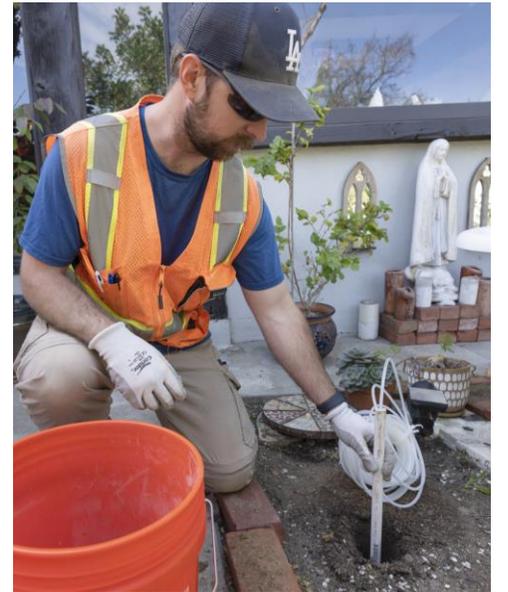
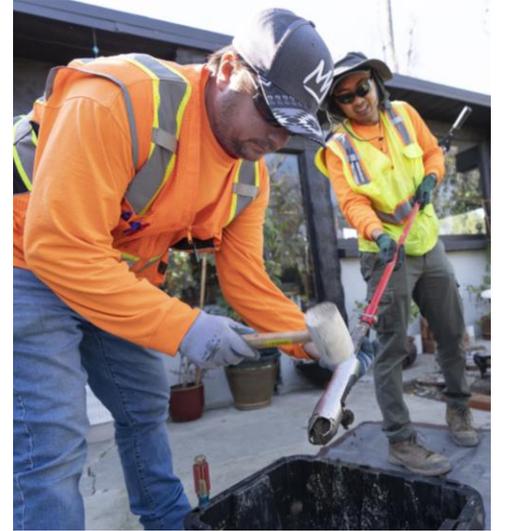




# ¿Cómo es el muestreo de vapor del suelo?

- El muestreo de vapor del suelo implica cavar un pequeño hoyo en un área sin pavimentar e insertar un dispositivo de muestreo que se extiende 5 pies por debajo de la superficie.
- El dispositivo de muestreo recolectará aire en un recipiente de metal durante un período de 30 minutos.
- Se recogerá el dispositivo de muestreo, se rellenará el orificio, y se restaurará el área a su estado anterior.





Esto es lo que sucederá después de que se complete el muestreo adicional y se evalúen los resultados.



- Desde el momento en que se recolectan los muestras, tomará **aproximadamente de 4 a 6 semanas** para entregar los resultados a los propietarios.
- El Condado le informará a los residents de los resultados de sus muestras individuales a medida que estén disponibles en **marzo y principios de abril**.
- El Condado organizará otra reunión comunitaria en abril para presentar los resultados.
- Regístrese para recibir información sobre los esfuerzos en curso del Condado.

# Gracias

Para información adicional:

- Llame al **(626) 430-9820**, de lunes a Viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.
- Fuera del horario de atención, deje un mensaje al **(626) 430-9821** y alguien se comunicará con usted.
- Envié un correo electrónico a **[tox@ph.lacounty.gov](mailto:tox@ph.lacounty.gov)**
- Visite nuestro sitio web: **[publichealth.lacounty.gov/city\\_terrace](http://publichealth.lacounty.gov/city_terrace)**

